

**BỘ TƯ PHÁP  
VỤ HỢP TÁC QUỐC TẾ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 810 /HTQT-HT1

Hà Nội, ngày 24 tháng 11 năm 2023

V/v thông báo về cử cán bộ tham dự  
Khóa đào tạo NISC tại Thụy Sĩ

Kính gửi: Vụ Tổ chức cán bộ

Vụ Hợp tác quốc tế nhận được Công hàm số 124/2023 ngày 20/11/2023 của Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam thông báo về Khóa đào tạo về “Những vấn đề mới trong an ninh (NISC): Lập bản đồ môi trường an ninh ngày nay để đáp ứng những thách thức của ngày mai” do Trung tâm Geneva về Chính sách an ninh tổ chức. Khóa học bao gồm 02 học phần:

- Học phần 1: Học trực tuyến từ ngày 22/4/2024 đến ngày 17/5/2024;
- Học phần 2: Học trực tiếp tại GCSP tại Trung tâm Chính sách An ninh Geneva (GCSP), từ 20/5/2024 đến 14/6/2024.

Khóa học được miễn hoàn toàn học phí. Học viên có thể xin học bổng lên đến 2000 Franc Thụy Sĩ để chi trả sinh hoạt phí tại Geneva, tuy nhiên việc cấp học bổng phải dựa trên một quy trình xét duyệt mang tính cạnh tranh giữa các ứng viên.

Ứng viên quan tâm có thể nộp đơn trực tuyến tại đường dẫn: <https://tinyurl.com/ymkm9fkk> trước ngày 02/02/2024.

Vụ Hợp tác quốc tế xin gửi kèm theo Công hàm nói trên và thông tin liên quan đến khóa học và đề nghị Quý Vụ thông tin về khóa học này tới các đơn vị có liên quan thuộc Bộ Tư pháp.

Vụ Hợp tác quốc tế trân trọng cảm ơn sự phối hợp của Quý Vụ. /.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Vụ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, HT1 (Thu Dạ).

**KT. VỤ TRƯỞNG  
PHÓ VỤ TRƯỞNG**



**Nguyễn Linh Kha**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

EMBASSY OF SWITZERLAND IN VIET NAM

Note no. 124/2023

The Embassy of Switzerland in Viet Nam presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Vietnam and has the honor to convey to the Ministry the letter inviting Vietnam to nominate candidates for the "24<sup>th</sup> New Issues in Security Course (NISC): Mapping Today's Security Environment to Meet Tomorrow's Challenges", organized by the Geneva Centre for Security Policy (GCSP).

The course will take place in two parts:

- Part 1: Fully online module, from 22 April to 17 May 2024
- Part 2: In-person module at GCSP in Geneva, from 20 May to 14 June 2024

Thanks to the support of the Swiss Government, the course is free of tuition charges. In addition, Vietnamese candidates are eligible to apply for a scholarship amounting up to CHF 2,000, based on a competitive review process. Each of nominated candidates must apply online at <https://tinyurl.com/ymkm9fkk> by 02 February 2024. Only complete applications sent through GCSP's application system will be considered for the selection phase.

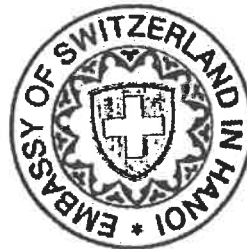
For further information, please consult the website [www.gcsp.ch](http://www.gcsp.ch) or contact the GCSP through the NISC Team (Phone: +41 22 730 96 81 or Email: [nisc@gcsp.ch](mailto:nisc@gcsp.ch)).

The Embassy of Switzerland in Vietnam avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Viet Nam the assurances of its highest consideration.

Hanoi, 20 November 2023

Enclosures:

- Invitation Letter
- Practical Information for the 24<sup>th</sup> NISC



Copy to:

- Diplomatic Academy of Viet Nam
- Ministry of Defence
- Ministry of Public Security
- Ministry of Industry and Trade
- Ministry of Finance
- Ministry of Home Affairs
- Ministry of Justice
- Office of the Government
- Office of the President

Ministry of Foreign Affairs  
- Europe Department  
- Personnel and Organization Department  
Hanoi

*Đề thư, gửi  
quỹ cho VC, TC CB  
đề' thoy bài  
Tung  
22/12*

*Hai trong  
23.11*

*[Signature]*

*Da:  
23/11  
[Signature]*

Geneva, 14 November 2023

The Geneva Centre for Security Policy (GCSP), with the support of the Swiss Confederation, has the honour to invite Vietnam to nominate possible candidates for:

**The 24<sup>th</sup> New Issues in Security Course (NISC):  
“Mapping Today’s Security Environment to Meet Tomorrow’s Challenges”  
22 April to 14 June 2024**

Countries may nominate diplomats, military officers, or civil servants from the Ministries of Foreign Affairs, Defence, Development, Economy, Finance, Interior, Justice, Prime Minister’s office, Presidential Administration or other relevant ministries.

For the past twenty-two years, the NISC has deepened participants’ understanding of contemporary international security policy challenges. It responds to the need for a better understanding of new and emerging security challenges in an interconnected and rapidly evolving international security environment.

The objectives of the course are to:

- to provide participants with an understanding of new and emerging challenges in international peace and security;
- Expose participants to analytical tools that will help them recognise and respond effectively to new and emerging challenges;
- Enhance participants’ skill set to be effective security policy practitioners;
- Establish a wide community of security policy professionals from across the world.

With the support of the Swiss Confederation, we are pleased to offer this course **free of tuition charges**.

Your country is kindly asked to **nominate applicants** for this course by **Friday 2 February 2024**. The GCSP strives to meet **gender parity** in course participation, for this reason, your country is asked to nominate at least **two candidates**, one female and one male.

Please note that the recruitment process is highly competitive. A selection **process** will take place to carefully review all applications received, and thereafter all applicants will be informed if they are accepted or not.

For further information, please consult our website [www.gcsp.ch](http://www.gcsp.ch) or contact the GCSP through the NISC Team (Phone: +41 22 730 96 81); Email: [nisc@gcsp.ch](mailto:nisc@gcsp.ch)

We look forward to receiving the applications of candidates from your country.

Yours sincerely,



Ambassador Thomas Greminger  
GCSP Director

## Practical Information for the 24<sup>th</sup> NISC

---

### Selection Process

Please be aware that nominations do not guarantee acceptance. A selection process will take place due to the high number of very strong applications we receive, and the limited spaces available.

It is important to note that this process is highly competitive and **only the most qualified applicants** will be accepted. The GCSP will select participants ensuring diversity in ministerial representation, national origin, professional experience, educational/training background, and gender.

Please also note that former participants of the GCSP advanced courses (the ITC/LISC and the NISC) are not eligible to apply.

### Course Fees

With the support of the Swiss Confederation, we are pleased to offer this course free of tuition charges.

### Travel Costs (Part 2: Geneva module)

Travel costs between the home country and Geneva are the responsibility of the sending institutions.

### Scholarship (Part 2: Geneva module)

A scholarship is provided by Switzerland and other member states of the GCSP Foundation Council through the GCSP Global Scholarship Fund (GSF). Should your candidate be awarded a scholarship, it will amount up to CHF 2,000 to cover living expenses during the in-residence part of the course. Please note that accommodation is provided and covered by the GCSP as part of the scholarship.

### Assessment and Certificate

Participants are assessed based on their participation throughout the course and their performance in a number of specifically assigned activities and tasks. After successful completion of the course, participants will receive a Course Certificate from the GCSP, a PfP Partnership Training and Education Centre (PTEC), as well as an ISO 9001. A letter of assessment, outlining the participant's performance, will be provided to the sending institution.

### Alumni Community

Upon graduation, participants also become members of the GCSP Alumni network. This network of over 10'000 members from over 174 countries offers access to an online community, regular information on GCSP activities, as well as invitations to designated sessions together with ESC participants and other alumni, either locally or internationally. During these events participants are updated on current peace and security matters where they have the opportunity to meet and discuss important issues while building up their professional network.

### Point of Contact for NISC Applications at the GCSP

Ms Bérangère Barthelmé (Phone: +41 22 730 96 81)

Email: [nisc@gcsp.ch](mailto:nisc@gcsp.ch)